



# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/ FEBRERO 2019

### Voluntario de JICA capacita docentes en técnica de enseñanza del inglés

- La Educación ha sido y será siempre uno de los pilares principales de JICA. La inversión de la educación es un factor determinante para la competitividad y desarrollo a largo plazo de un país.

**Santa Lucía, Francisco Morazán.** Con el fin de fortalecer y mejorar el conocimiento y técnica de enseñanza del idioma inglés en la Educación Básica de los docentes hondureños, como lo contempla la Ley Fundamental de Educación y el Reglamento de Educación Básica, el voluntario Itsuki Takei del Programa de Voluntarios Jóvenes (JOCV) de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), realizó una capacitación en la Escuela Urbana “José Cecilio del Valle” de Santa Lucía en el departamento de Francisco Morazán.



Voluntario de Inglés

El voluntario japonés está asignado en la Dirección Departamental de Educación de Francisco Morazán en el municipio de Santa Lucía para trabajar de manera conjunta con la contraparte hondureña, Nirsa Osorio, quién dirige la Dirección Municipal.

Por lo que, el profesor japonés Takei conoció el sistema de enseñanza a través de la observación en el aula, fue así que consideró junto a las autoridades educativas la necesidad de implementar un plan de capacitación docente; además, aprovechó el conocimiento de cinco docentes del municipio que están siendo capacitados por la Dirección General de Desarrollo Profesional (DGDP).

En el entrenamiento del idioma inglés participaron la directora municipal, dos asistentes técnicos, 19 docentes que trabajan en las diferentes aldeas del municipio de Santa Lucía y que en su mayoría son unidocentes y bidocentes.

Es importante mencionar, que en el presente año lectivo los docentes recibirán nueve jornadas de capacitación con sus respectivos monitoreos y acompañamiento, los cuales iniciaron este mes de febrero en la Escuela Urbana “José Cecilio del Valle” de Santa Lucía.

Durante el inicio de la jornada se aplicó una prueba diagnóstica para conocer el nivel de conocimiento de los docentes, se entregó material impreso y repaso del vocabulario. Posteriormente, el profesor japonés Takei realizó la demostración de una clase para primero y segundo grado, en donde los docentes participaron como alumnos repitiendo el vocabulario del día y realizaron juegos para fijar el contenido desarrollado.

Los maestros mostraron alto grado de motivación; quienes además, manifestaron que la capacitación docente en todas las áreas curriculares y especialmente del idioma inglés es una necesidad latente en el sistema educativo hondureño.

JICA desde 1989 hasta la fecha asigna voluntarios japoneses continuamente en el área de educación para contribuir al fortalecimiento de la Educación Básica en Honduras.



# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/FEBRERO 2019

### JICA capacita funcionarios nacionales a través del Proyecto “Un Pueblo, Un Producto”

- JICA realiza el mayor de sus esfuerzos orientado al fortalecimiento del recurso humano

**Cantarranas, Francisco Morazán.** Con el objetivo de fortalecer los conocimientos de los funcionarios nacionales de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Honduras, con el apoyo de las instituciones contrapartes, se realizó una visita de campo en la colorida comunidad de Cantarranas en el departamento de Francisco Morazán; en donde los funcionarios lograron enriquecer su entendimiento.



Capacitación funcionarios JICA

El ingenio azucarero Tres Valles es un fuerte colaborador del Proyecto “Un Pueblo, Un Producto”, quien abrió sus puertas a los funcionarios de JICA para mostrar el funcionamiento de la maquinaria y las diferentes etapas que con lleva el proceso de la producción del azúcar, uno de los ingredientes principales con los que se elaboran los tradicionales dulces hondureños.

Durante el recorrido se logró conocer una de las actividades que lleva a cabo el ingenio para la conservación de la Reserva Biológica El Chile. El Sitio de Importancia para la Vida Silvestre (SIPVS) La Estancia consta de nueve hectáreas de bosque natural y posee una gran diversidad de la flora y la fauna del país.

Posteriormente, el equipo de funcionarios fue recibido por los miembros del Comité Un Pueblo, Un Producto en la Casa de la Cultura, en donde degustaron de la deliciosa sopa “Nacarigüe”, un rico plato típico, sin faltar las tradicionales rosquillas en mil. Posteriormente, los funcionarios fueron recibidos por el Alcalde Municipal, Francisco Gaitán, regidores y otros miembros de la corporación municipal.

Es importante mencionar que la Corporación Municipal ha desarrollado un papel muy activo dentro del Comité Un Pueblo, Un Producto. El Alcalde en conjunto con sus regidores dieron las palabras de bienvenida e invitó a seguir disfrutando del recorrido por las dulcerías y murales de la comunidad.

La visita a las productoras de dulces fue guiada por la Fundación Azucarera de Honduras (Funazucar), institución líder en la divulgación del movimiento Un Pueblo, Un Producto – OVOP (One Village One Product, por sus siglas en inglés) en las zonas de influencia de los ingenios a nivel nacional.

Cabe destacar que las microempresarias, mostraron el proceso de la elaboración de los dulces a través de una bonita experiencia vivencial, debido a que los funcionarios también participaron en la producción de los diferentes tipos de dulces tradicionales como: el tamarindo, zapotillo, encocadas, quesitos, dulces de leche, entre otros.

También, se visitó un café de la zona para degustar el café que se produce en esta comunidad. Además, para finalizar visitaron los pintorescos murales y se tomaron las tradicionales “selfies”. Actualmente, este municipio es promovido como la comunidad “selfies” debido a la exposición de los bellos murales que destacan las paredes de las casas de los habitantes de la zona; aparte de ser el lugar donde se elaboran los dulces artesanales que hoy se venden en diferentes municipios del país.



# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/FEBRERO 2019

### JICA promueve intercambio de experiencias entre Honduras y El Salvador

- “Un Pueblo, Un Producto” nació en Japón en 1960. Actualmente, el triunfo de este movimiento y su adaptación a las condiciones de las comunidades rurales ha hecho que sea promovido en muchos lugares del mundo. Y, sus resultados se han podido apreciar en altas tasas de crecimiento económico.

**Tegucigalpa.** La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), promovió un intercambio de experiencias sobre el Proyecto “Un Pueblo, Un Producto” en las comunidades de San Marcos en el departamento de Santa Bárbara y Cantarranas en Francisco Morazán.



Intercambio de experiencias

Cabe destacar que en el marco del Proyecto “Un Pueblo, Un Producto” se realizó un concurso entre cinco comunidades para elaborar una revista que promueva la economía recorridos turísticos vivenciales; al promocionar su gente, productos, cultura y tradición.

Esta revista en japonés se llama “ONPAKU” y las cinco comunidades que participaron en el concurso, fueron: San Marcos, Cantarranas, Valle de Ángeles, Ojojona y Erandique; los ganadores fueron seleccionados por un comité bajo criterios establecidos por un experto japonés.

El ganador del primer lugar del concurso lo obtuvo Cantarranas y San Marcos se llevó el segundo lugar. Por lo que, se premió el esfuerzo y compromiso demostrado por las dos comunidades ganadoras; así fue que se programó realizar el intercambio de experiencias para promocionar los recorridos plasmados en estas revistas.

San Marcos es un municipio ubicado en el noroccidente del país, esta comunidad cultural se destaca por ser “La Capital de los juegos tradicionales”. Los juegos tradicionales se han convertido en un icono de la cultura hondureña, siendo de vital importancia y traspasando fronteras de diferentes partes del mundo como ser Sur América, Norte América, Asia y Europa.

En el 2013 en San Marcos nació el Proyecto “De Mi Pueblo” bajo la metodología “Un Pueblo, Un Producto”. A través de este proyecto se busca generar desarrollo económico local de este municipio al fomentar el turismo y el consumo de los productos autóctonos por medio del atractivo de los juegos tradicionales.

Durante el intercambio de experiencias en San Marcos se visitó una hacienda de ganaderos, microempresarias que elaboran productos derivados del cacao; así como productos de limpieza, empresarios que se dedican a la venta de las comidas y bebidas típicas de la zona; además, se realizó un recorrido por los talleres en donde se elaboran los juguetes tradicionales y culminando la visita con una memorable fiesta cultural.

Los participantes también realizaron un recorrido por la alegre comunidad de Cantarranas, el cual inició con la visita al Ingenio Azucarero Tres Valles; luego se disfrutó de la gastronomía típica de la colorida comunidad, se visitó la producción de las dulcerías tradicionales, un café de la zona y no podían faltar los pintorescos murales de esta dulce comunidad.

Con el objetivo de fortalecer la economía y el turismo del país, JICA en conjunto con la Secretaría de Estado de la Presidencia a través de la Unidad Administradora de Proyectos y la Fundación de la Agroindustria Azucarera de Honduras (FUNAZUCAR), ejecutan el proyecto basado en la metodología japonesa de desarrollo económico “Un Pueblo, Un Producto”.



# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/FEBRERO 2019

### Gobierno hondureño y JICA entregan certificación de Planes de Desarrollo Municipal

- JICA promueve el desarrollo rural para mejorar la calidad de vida de los habitantes, a través de la ejecución de proyectos que desarrolla en el país

**Tegucigalpa.** El Presidente de Honduras, Juan Orlando Hernández, el Ministro de la Secretaría de Gobernación, Justicia y Descentralización (SEGOB), Héctor Leonel Ayala, el Embajador de Japón, Norio Fukuta, el Director General de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), Suguru Nakane; realizaron la entrega simbólica de Diplomas de Línea de Base y Certificaciones de Planes de Desarrollo Municipal (PDMs) a autoridades del gobierno local.



Entrega de PDMs

Es importante mencionar que 145 municipios recibieron la certificación de su Plan de Desarrollo Municipal (PDM) y 261 municipios recibieron diploma por su Estudio socio-económico de Línea Base. La certificación se llevó a cabo en una conmemorativa ceremonia en Casa Presidencial, en donde se dieron cita representantes de la Embajada del Japón, JICA, autoridades del Gobierno hondureño, de la Asociación de Municipios de Honduras (AMHON), mancomunidades y cooperantes nacionales e internacionales.

Cabe destacar que con el fin de fortalecer la gestión de los gobiernos locales y las mancomunidades, los Planes de Desarrollo Municipal, son una realidad en el país, gracias al Proyecto “Fortalecimiento de la Capacidad para el Desarrollo Local (FOCAL III) que ejecuta JICA en forma conjunta con SEGOB, en coordinación con AMHON.

El Director de JICA, Suguru Nakane, expresó que “JICA, como una entidad de asistencia técnica y financiera del Gobierno del Japón, apoya este proceso, a través del Proyecto FOCAL”.

Asimismo, Nakane mencionó algunos de los logros alcanzados por medio del Proyecto FOCAL III, 145 municipios cuentan con su PDM, 261 municipios terminaron de elaborar su Estudio Socio-Económico de Línea de Base de su municipio, 209 municipios cuentan con sus Planes de Desarrollo Comunitario (PDC's) de su municipio, de los cuales 5,758 PDC's ya están elaborados. Además, 16 mancomunidades lograron elaborar al 100 por ciento los PDM con sus municipios miembros y los departamentos de Colón, Copán, Intibucá, La Paz y Ocotepeque ya tienen indicadores de Línea de Base.

Para JICA la certificación de los PDMs es importante porque están legalizados y oficializados; por lo que, los municipios ahora tienen el respaldo institucional con respecto a la planificación local, el cual crea la credibilidad y transparencia en el desempeño municipal con la participación ciudadana.

Para finalizar, el Presidente de Honduras, Juan Orlando Hernández, agradeció al Gobierno de Japón que a través de JICA se ejecuta este Proyecto FOCAL III en el país.

El proceso FOCAL, forma parte de la Normativa del Plan de Desarrollo Municipal y es un proceso de diagnóstico, planeación y gestión de proyectos para el desarrollo local con la amplia participación comunitaria, para mejorar la capacidad local en la atención de la demanda de las comunidades y la respuesta efectiva del gobierno municipal, en el marco de la autogestión del desarrollo comunal y municipal.

JICA como parte de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD), comparte sus conocimientos y experiencias con los países en vías de desarrollo, con el objetivo de que dichos países, por su mismo esfuerzo, fortalezcan su capacidad para resolver sus problemas, contribuyendo así a constituir un país más pacífico y próspero para todos.